



# DRINK SAFE



THE CAMPAIGN AIMS TO ENCOURAGE DRINKING PLACES TO ADHERE TO THE 10 POINT SAFER **SOCIAL SPACES CRITERIA BELOW:** 

- DO NOT SELL LIQUOR TO INTOXICATED PEOPLE
- DO NOT SELL LIQUOR TO CHILDREN UNDER THE AGE OF 18 YEARS
- DO NOT SELL TO VISIBLY PREGNANT WOMEN
- SELL FOOD AND NON-ALCOHOLIC DRINKS AND ALSO MAKE WATER AVAILABLE
- HAVE GOOD LIGHTING, CLEAN TOILETS AND ADEQUATE SECURITY
- DO NOT HAVE MORE THAN 3 PEOPLE PER SQUARE METRE
- \* MARK CLEARLY AND ADHERE TO INSIDE AND OUTSIDE SERVING AREAS
- **DISPLAY SAFE SEX MESSAGES AND CONDOMS**
- DISCOURAGE CUSTOMERS FROM DRIVING WHEN DRUNK
- **OPENING AND CLOSING TIMES** Opening and closing times
  - 14h00 to 20h00 (5an)
  - 13500 to 20h00 (Men Thur)
  - 13h00 to 00h00 (Fri 5at)

















### How to use this book

*Phuza Wize – Drink Safe – Live Safe* is a book to help you understand how alcohol is a danger to your community. It gives you ideas and advice that you and your community can use to reduce these problems. Some of the ideas may work for your situation, others may not.

Changing alcohol-use and drinking places is a slow process. You will need the involvement of many community members to succeed. These could be tavern- and shebeen-owners, the community policing forum and the police, as well as friends, family and other community members.

Every community has groups such as parents, schools and community organisations. Each of these groups and organisations can do specific things to help to reduce the problem of alcohol abuse in your community.

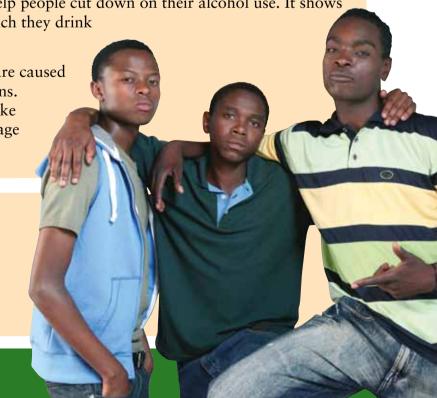
When you are ready to take action, start with the ideas from the community mobilisation section (pages 10–11). Then you can use ideas from the other sections to choose ways to make the use of alcohol in your community safer.

This book gives many ideas about how to change the way people drink. And how to change the environment where they drink.

It shows how to do things that will help people cut down on their alcohol use. It shows ways to make the environment in which they drink safer for everyone.

A lot of community-based problems are caused by the drinking in shebeens and taverns. So the ideas are mostly on how to make these places safer, and how to encourage people to drink more safely.

In this book the difficult words are underlined. They are translated into Zulu, Xhosa, Sotho and Afrikaans in boxes on the side of the page.



## Contents

Is alcohol a problem in your community?	2
Why does alcohol lead to problems like violence?	4
How do people get drunk? And why?	6
Safe and sensible drinking tips for drinkers	8
What can communities do?	10
Community action for safer drinking places	12
What is a safer drinking place?	14
Ideas for selling alcohol more safely	16
Prevent violence in and around drinking places	18
How to discipline people who behave badly	20
Liquor licenses	22
How can you protect under-18s?	24
Making schools alcohol-free	26
Drinks that can kill you	28
Understand the liquor industry	29
What can communities do about the liquor industry?	30
Community action on alcohol that works	31
Places to help	32



# Is alcohol a problem in your community?

There are many problems caused by alcohol abuse. In the first column, tick those that happen most in your community. In the second column, tick those that are very harmful.

Problems caused by alcohol abuse	Yes, these are the most common	Yes, these are very harmful
Arguments about small things		
Fights between drunk people		
Violence within the family		
<ul> <li>Road accidents leading to injuries or death</li> </ul>		
• Child abuse or neglect		
• Rape		
Unsafe sex		
Sex with someone and then feeling sorry about it afterwards		
Using all the family money on drink		
Health problems like a     headache, or feeling anxious or     sad		
Bad health problems like <u>liver</u> <u>cirrhosis</u> or <u>high blood pressure</u>		
• Job losses		
Broken relationships		



#### Problems in your community?

If you answered 'yes' in any of the columns on the opposite page, then some things need to change in your community. The abuse of alcohol is serious. Your community can make plans to reduce these problems and find ways to improve the situation. This book will help you to do this.



#### Difficult words

#### child abuse

- ukuhlukunyezwa kwezingane
- impathombi yabantwana
- tlhekefetso ya bana
- kindermishandeling

#### liver cirrhosis

- isifo, i-liver cirrhosis
- i-cirrhosis yesibindi
- borurusi ba sebete
- skrompellewer

#### high blood pressure

- umfutho wegazi ophezulu (ihayihayi)
- uxinzelelo oluphezulu lwegazi
- kgatello e phahameng ya madi
- hoë bloeddruk

#### broken relationships

- ubudlelwano osebuphelile
- ubudlelwane obonakeleyo
- dikamano tse nyopileng
- gebroke verhoudings

# Why does alcohol lead to problems like violence?



#### The effect alcohol has on your brain

- When you drink alcohol it enters your body from the stomach into the blood.
- Then it enters your brain and makes you feel happy, relaxed, less shy and more talkative.
- As you drink more, the effects change and you stop being able to think clearly and walk or drive properly.
- When you have had a few drinks of alcohol, you can lose control of what you say or do. You forget how to <u>respect</u> children and other adults.
- Sometimes you can get <u>aggressive</u> and angry over small things. You can get into fights or have a car accident. You could also commit a crime such as rape.

Drunk people are an easy target for criminals as they are not good at seeing trouble coming. They also find it harder to run away.



#### Why does alcohol affect some people more than others?

Alcohol affects people differently because we are all made up differently. It can depend on these four things:



For example, a small woman who does not usually drink alcohol will feel the effect of one glass of wine more than a big man who has been drinking for many years.

The way people behave when they drink alcohol is also related to their <u>personality</u> and their <u>mood</u>. Some people just talk and laugh more than usual, but others may get angry and violent more easily than when they are <u>sober</u>.



#### What way of drinking alcohol is the most dangerous?



#### You will get drunk very quickly if you do the following:

- You have many drinks over a short time.
- You drink on an empty stomach. This means you do not eat any food while you are having the drinks.

This is called binge drinking, and is the same as alcohol abuse.

Unfortunately many South Africans drink in this way, especially over the weekends.



#### What way of drinking alcohol is the safest?

#### You will be safer if you do the following:

- You take your time and drink just one or two drinks slowly.
- You have a full stomach or drink while you are eating. This is because having food in your stomach slows down the absorption of alcohol and you get less drunk.
- You have a glass of water or other cooldrink in between alcoholic drinks.
- You drink at home with people you trust. This lowers your risks of being attacked.
- If you are out having a drink, you come home early. This is because most fights happen late at night.

People who drink this way get the good effects of alcohol. They usually don't get into fights or suffer any of the other problems caused by alcohol. Following these helpful ideas could save your life.



## words

#### respect

- hlonipha
- ukuhlonipha
- hlompha
- respekteer

#### aggressive

- qala ingxabano
- ukuhlasela
- hlahafala
- aggressief

#### personality

- ubuntu bomuntu
- kubugu babo
- botho
- persoonlikheid

#### mood

- isimo senhliziyo
- nemo yengqondo
- maikutlo
- bui: gemoedstoestand

#### sober

- ngaphuzile
- bengaselanga
- hlaphohetswe
- sober: nie beskonke

#### binge drinking

- ukuphuzela ukudakwa
- ukusela kakhulu
- ho nwa haholo
- fuifdrinkery

#### absorption

- ukumunceka
- ukufunxeka
- kamohelo
- absorpsie; opname

# How do people get drunk? And why?

## The person

#### You will get drunk if:

- You are a woman and you drink more than (2 drinks/units) in one sitting (read page 9).
- You are a man and you drink more than (4 drinks/units) in one sitting (read page 9).
- You have not had any food just before drinking.
- You are feeling depressed or angry about things or relationships.
- You are bored or <u>frustrated</u>.
- You don't have the <u>willpower</u> to stop drinking even if you know that you will get drunk if you carry on.
- You want to impress your friends with how much you can drink.
- You are a young person or you are not used to drinking alcohol.

## The alcohol

#### You will get drunk quickly if:

- You have drinks with a high level of alcohol. Spirits like brandy, whisky or vodka are stronger than beer, so you need a smaller amount to get drunk.
- Your drinks are mixed together, like in a cocktail.
- You drink more than one type of alcohol in one sitting. This means drinking beer and whisky rather than just beer or whisky.
- You have homemade drinks with <u>chemicals</u> added or ones that have been brewed for too long.



#### The social environment

#### These things affect the way you get drunk:

• People may drink too much when everyone around them is drinking.

• Cultural values around alcohol are no longer followed. These used to say who can drink, and how much

they may drink.

• The <u>liquor industry</u> likes to tell us in advertisements that drinking is a sign of success, sophistication or is our reward for working hard. These advertisements are there to make you buy alcohol, they are not the truth! Read pages 29–30.



#### The physical environment



## These things make people drink more than usual:

• They drink more if there is no entertainment or games to play.

• They drink more if it is crowded and <u>uncomfortable</u> in the drinking place.

 They drink more if alcohol is available in many places at all hours of the day and night.

#### Difficult words

#### frustrated

- dumele
- udanile
- ferekane
- gefrustreerd

#### willpower

- umdlandla
- intando eyeyakho
- thahasello
- wilskrag

#### impress

- bonisa
- ukukholisa
- kgahlisa
- beïndruk

#### cocktail

- ingxube yeziphuzo, i-cocktail
- kwingxubevange
- moketjana
- mengeldrankie

#### chemicals

- amakhemikhali
- amachiza
- dikhemikhale
- chemikalieë

#### liquor industry

- imboni yotshwala
- ishishini lotywala
- indasteri ya jwala
- drankbedryf

#### entertainment

- okokuqeda isizungu
- kuzonwabisa
- boithabiso
- vermaak

#### uncomfortable

- hlalisa/phatha kabi
- kungonwabekanga
- kukunela
- ongemaklik

# Safe and sensible drinking tips for drinkers

#### Your guide for safe drinking



- ✓ Drink with friends you know well and trust.
- ✓ Drink in places where you will be safe.
- ✓ Ask a sober friend to drive you home if you have had too much to drink.
- ✓ Drink in a place near home or where you can get safe transport home.
- ✓ Set yourself a <u>limit</u> of how much you will drink. Only drink with friends who drink sensibly.
- ✓ Have 2 or 3 days with no alcohol every week.
- ✓ Buy only small amounts of alcohol for keeping at home or when you go out.
- ✓ Say 'no' if you have had enough. Do not be <u>persuaded</u> to drink more than you want to.
- ✓ Have a glass of water or a cooldrink in between alcoholic drinks.
- ✓ Keep count of the number of drinks you have.







## Know how much pure alcohol is in each drink. Try to count the standard units:



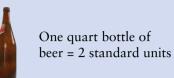
One can of beer = 1 standard unit



One bottle of cider = 1 standard unit



One <u>tot</u> of whisky or brandy = 1 standard unit





One bottle of alcopops (like brutal fruit) = 1 standard unit



One small glass of wine = 1 standard unit

**MEN:** Can drink a maximum of 4 units of alcohol in one evening or day

**WOMEN:** Can drink a maximum of (2 units) of alcohol in one evening or day

## X Don't

- ✗ Don't drink with strangers. They may behave badly when drunk.
- X Don't drink in places where there are often fights.
- X Don't drink and drive.
- ➤ Don't walk alone in the dark when you are drunk. You could easily be hit by a car or get robbed.
- X Don't drink with people you are angry with. This may lead to a fight.
- **✗** Don't drink every day.
- X Don't buy a lot of alcohol at once. This makes it easier to drink often.
- ➤ Don't let people force you to drink if you don't want to.
- **✗** Don't drink to get drunk.
- **X** Don't share drinks with anyone.

#### Difficult words

#### limit

- isilinganiso
- umda
- moedi
- limiet; perk

#### persuaded

- kholwa amazwi
- ukuthundezwa
- hatellwa
- oorreed

#### unit

- iyunithi
- iyuniti
- yuniti
- eenheid

#### tot

- ithothi
- ithoti
- mothamo
- sopie







## What can communities do?



#### Learn from other people

Alcohol problems are found in many parts of the world and in many places in South Africa. We can learn how other people have made plans to deal with alcohol problems in their communities.

- You need to accept that alcohol will never be <u>banned</u> in our society. This is because alcohol brings in a lot of money for the communities and the country.
- It has been shown that if alcohol is used carefully and with respect, it does not lead to violence and other social problems. But remember, even <u>moderate</u> drinking can still give you health problems. Your baby could be born with <u>foetal alcohol syndrome</u>.
- Try to find ways to make alcohol safer. Work together with the people who sell alcohol at drinking places.



#### Change how people drink and change the environment

There are two main ways to reduce people getting drunk and causing harm:



#### Change the pattern of drinking

- Reduce the amount that people drink.
- Get people to drink more slowly.
- Reduce the number of drinking sessions.





#### Make the environment safer for drinkers and non-drinkers

This means accepting that some people will get drunk sometimes. So, things need to be put into place to protect them from:

- Causing trouble
- Being in an accident
- Being attacked or raped while drunk





## Whose responsibility is it to make drinking safer?

The easy answer to this question is that it is everyone's <u>responsibility</u> – drinkers and non-drinkers, young and old!

But, there are some people who can take more responsibility for reducing alcohol use and the trouble that it can cause. Look at the list below. Can you think of others in your community who can help to make alcohol-use safer?

Person or organisation	Some of their roles in alcohol safety	Page number for ideas
Owners of shebeens and taverns	Run their business according to safer drinking places guidelines.	15, 16, 18, 21, 23, 30
Staff of shebeens and taverns	Take some responsibility for helping customers practise safer drinking.	16, 18, 20
Community policing forum	Monitor drinking places and help drunk people not to cause trouble.	13, 14, 18, 19, 23, 30
Municipality	Put by-laws in place that support 'safer drinking places' and sensible drinking.	31
Liquor licensing authority	Give out new licenses and review old licenses around 'safer drinking places'. The community needs to get involved with this.	22, 23
SAPF (police)	Monitor drinking places and react quickly when trouble happens. Make sure that criminal cases are taken to court.	13, 18
School principals and teachers	Be good <u>role models</u> for learners. Include lifeskills training about alcohol abuse in the curriculum.	26
Youth	Play a part in keeping schools alcohol-free.	24, 25
Parents	Be role models about safer drinking behaviour.	24, 25, 26, 27

#### Difficult words

#### banned

- buvalwe
- ipheliswe
- thibetswe
- verban

#### moderate

- ukungeqisi
- ngobungcathu
- bobebe
- matige

#### foetal alcohol syndrome

- i-foetal alcohol syndrome
- iimpawu zotywala emntwaneni
- bohloko ba tahi ho lesea
- fetale alkoholsindroom

#### responsibility

- umthwalo
- luxanduva
- boikarabelo
- verantwoordelikheid

#### monitor

- lawula
- beka esweni
- lekola
- monitor

#### role models

- visibonelo
- yimizekelo yokulandelwa
- mehlala
- rolmodelle

# Community action for safer drinking places

#### A story about community action

Community leader, Lesedi, was worried about the crime and problems around alcohol in his area. He decided that the only way to change this was to get people living in the area to meet and form a group. So people from different organisations joined...

Sipho came from the community policing forum; Mbali and Busi came as teachers from the local high school. This group first met to discuss what they knew and felt about the alcohol-related problems in the area.

Lesedi said at that meeting, "We first need to understand the problem well. Then we can move on to discuss how to make drinking places safer and help drinkers to practise safer drinking."

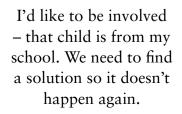
Sipho said, "I think we need to invite the tavern- and shebeen-owners in our area, so that we can get everybody's ideas."

So tavern-owners, shebeen-owners and teachers came to the next planning meeting...

Lesedi, will you want to close down my shebeen? I have worked a long time to get it going.

No, we don't want to shut them down. We want to work together to reduce the problems. Remember that poor child that was raped near your shebeen?

We need to use that crisis to get everyone to work together. Then people will realise how serious the dangers of alcohol are.



#### Difficult words



## Collect information on alcohol problems - action research

People need to know how serious the alcohol-related problems are, and where and when they take place. Then they will understand the problems better. They will be more <u>committed</u> to making changes once they have the information.

There are different ways of collecting information on the harm that comes from alcohol abuse:

• Police records – ask the local police what information they can give on alcohol-related crime and accidents in the area over the past year.

• Traffic officers – ask about car accidents and pedestrian accidents where alcohol was the cause of the accidents.

• Clinic and hospital records – ask the staff about how many people are treated at the emergency department for alcohol-related injuries.

• Newspapers – some of the stories in the local newspaper can show what happens when people drink too much alcohol.

• Talking with people – ask simple questions about how people in the area drink alcohol, and how this causes problems.

#### HOW TO USE THIS INFORMATION

This information can be used to show where the worst alcohol-related problems are. Then in the future more information can be collected from the same people and organisations and compared to what was first collected. This can tell you if the actions taken by the community group are helping to reduce alcohol-related problems or not.

If a community policing forum and a night patrol is set up, they can keep records of violent incidents related to alcohol use. They can then find out where those involved were drinking.

#### committed

- zibophezela
- kuzinikela
- itella
- verbind tot



# What is a safer drinking place?

Your community policing forum, or another similar group like Lesedi's (on page 12), must decide what a safer drinking place should look like, feel like and be like.

#### These are some of the things that describe a safer drinking place:

- It has only adult customers in the section where alcohol is served (even if not everyone is drinking alcohol).
- It has comfortable seating and tables.
- There is good lighting both inside and outside.
- There are clean toilets and hand-washing basins. Try to have separate toilets for male and female customers.
- Someone is <u>responsible</u> for checking on and preventing trouble.
- It is not too crowded, and the music is not too loud.
- There is a relaxed feeling and everyone <u>respects</u> each other.
- Nobody is getting very drunk.
- Food and water are served.
- No liquor is sold on credit.

These things will help to make a drinking place safer. You can read about ways of making them possible on pages 15–17.

Posters can also be made showing these things. These posters can then be displayed at willing liquor outlets. It is important to follow up and monitor how the liquor outlet is doing.





#### Difficult words

#### responsible

- ngokuzithiba
- ezinenkathalo
- nang le boikarabelo
- verantwoordelik

#### respects

- hlonipha
- uhlonipha
- hlompha
- respekteer

# Ideas for selling alcohol more safely

Owners and staff of taverns and shebeens need to take responsibility for what happens at their business. Making the drinking place safer does not mean losing business. It may increase business because more people with more money will want to visit a safer place. The environment should make the customers want to enjoy themselves without getting drunk.

#### Work with owners and sellers to put some of these things in place:

- Smaller quantities should be sold at a time, like glasses of beer and not quart bottles.
- Lower-strength alcohol can be sold, like light beer. This should be sold a bit cheaper than full-strength beer.
- Provide alcohol-free beer for those who have to give up drinking, or choose not to drink.
- Cooldrinks should be <u>promoted</u> in between alcoholic drinks and for non-drinkers.
- Don't have promotions like 'happy hour' or '2 for the price of 1'.
- Make sure that no dangerous mixed drinks are sold or given to customers.
- Do not sell alcohol beyond a certain time in the evening. The last drink should be at an hour before closing time. See page 15.
- Have a reward system for regular customers who stay within an agreed maximum number of drinks in one sitting.
- Do not sell alcohol to people on a credit system.
- Put up sensible drinking posters to educate people about things like:
  - standard drinks
  - how many is enough for men and women
  - it is not ok to get drunk
- Make condoms freely available for people to take with them.



#### Difficult words

#### No drinking at all!

## NOTE

There are some places where no drinking should take place at all:

- when you are playing any sports
- when you are in water, like swimming and using boats
- when using machinery at work or home
- when you are on duty at any workplace
- when you are driving a vehicle
- when you are at school

And never drink when you are pregnant or might get pregnant.



#### promoted

- gqugquzelwa
- zikhuthazwe
- tumiswe
- aangemoedig

# Prevent violence in and around drinking places

There are some things that can be done to prevent fighting and <u>assaults</u> taking place in and around drinking places. Some of the ways may seem expensive, but they will help to keep your customers safe. They will also improve the way your place looks.

- Customers should be checked at the door for <u>weapons</u>. You may need to employ a security guard to do this.
- Don't allow too many people inside if it is too crowded, people get <u>irritated</u> and may start a fight more easily.
- Choose a staff member to look out for arguments or <u>threatening</u> behaviour between people.
- Ask the community policing forum (CPF) or police patrol to visit regularly this helps to keep a check on what is going on. The customers are likely to behave better too.
- Make sure that the police station can be contacted quickly if violence breaks out.
- Make sure that there is good lighting around the drinking place.
- Make sure that no drugs like dagga, tik or mandrax are available or sold at the drinking place.
- Keep the music down to prevent neighbours from getting angry. Stop customers from talking loudly.





#### Night patrols

#### What is the purpose?

A night patrol can be started by the community policing forum (CPF) to help to create a safer environment for all community members. It is made up of volunteers who are trusted by the CPF to serve the community. The night patrol must focus on the prevention of harm and not on the punishment of drunk people or <u>alleged</u> criminals.

#### How does it work?

The CPF needs to decide what the main problems are and where they mostly take place. Then a plan needs to be made:

- Where will the patrol go?
- For how many hours during the night?
- How will they deal with common problems?

#### Things need to be discussed like:

- How to deal with drunk people on the street
- How to stop family violence
- How to prevent house-breaking or car-hijacking

The night patrol needs to work together with the local police to prevent crime, and to know what to do in dangerous situations. They should also be able to contact other emergency services, such as an ambulance or fire station if necessary. The way of dealing with the <u>perpetrators</u> and the victims needs to be agreed on.

A book with all the incidents should be kept so that the patrol can give feedback to the CPF. The information also needs to be used in the action research (see page 31).

# PHUZA WIZE UNIT SUIL

#### **IDENTIFICATION AND SUPPORT**

The patrol members should wear some clear identification, such as a coloured T-shirt with a logo, or a cap. This identification and the role of the night patrol needs to be well understood so that it can have some support.

The patrol should work in shifts of an hour or two per group. They can go on foot or in a vehicle, depending on the size of the area.

#### assaults

- ukushaywa
- ukubethwa
- ditlhaselo
- aanrandings

#### weapons

- izikhali
- kwizixhobo
- dibetsa
- wapens

#### irritated

- cikeka
- bayacaphuka
- phephetswa
- geïrriteerd

#### threatening

- kokwesabisa
- okunezovikiso
- tshosang
- dreigende

#### alleged

- solwa
- ezityholwayo
- tsebahaditsweng
- vermeende

#### perpetrators

- abenzi bokubi
- nabaphembeleli bodushe
- batlodi ba molao
- oortreders; plegers

# How to discipline people who behave badly

It helps if owners of drinking places in an area agree on which behaviours are not acceptable and what the punishment should be. The customers are then more likely to respect these rules.

One idea is the card system, like in soccer.

#### A YELLOW CARD

This is given to a customer if they do something wrong like shouting at other people or wanting to start a fight. The punishment could be no more drinks for the night at any drinking places in the area.

#### A RED CARD

This could be given to a customer who has been very rude or been aggressive and hit someone. The punishment could be being <u>banned</u> for a week from all drinking places in the area. Or you could stop serving them for the night and then increase the price of alcohol for that customer for one week at all drinking places in the area.





#### Code of conduct

A drinking place, or a group of drinking places, can have a code of conduct put up on the wall. This is a statement of how the place should be run and will help to make it safer.

#### CODE OF CONDUCT

I agree to cut down on the abuse of alcoholic drinks and to promote responsible attitudes towards the supply, sale, promotion and consumption of alcoholic drinks in my business.

I agree to follow these rules:

#### PROTECTING CHILDREN

- I will not supply anyone under 18 with alcohol.
- I will ask for proof of age before serving anyone alcohol.
- I will not serve pregnant women.

#### PROMOTING SENSIBLE DRINKING

- I will discourage the quick or excessive drinking of alcohol and will not allow promotions that encourage this pattern of drinking.
- I will provide information about taxi and public transport to reduce drunk people driving cars or walking home alone.
- I will sell food and non-alcoholic drinks.

#### MANAGING BAD BEHAVIOUR

- I will not supply alcohol to people who are already drunk.
- I will not allow bad behaviour or criminal behaviour by customers in my business.
- I will respect people in the area and make sure they are not disturbed because of my business.
- I will not allow customers to bring weapons into my business.

#### PROMOTING RESPONSIBLE ADVERTISING

• I will not have any alcohol advertising or promotions in my business such as 'happy hours' or discounts on alcohol products.

#### ILLEGAL AND STOLEN PRODUCTS

- I will not buy or supply <u>illegal</u> or stolen alcohol or other drugs.
- I will not supply <u>unlicensed</u> traders with alcohol for their businesses.

İ,	Owner of	Date	
agree to run this husines	s according to the a	ahove code	

Adapted from the Liquor Licensing Policy of the Western Cape, 2001

#### Difficult words

#### banned

- valwa
- ukuvalelwa phandle
- thibetswe
- verban

#### illegal

- ngekho emthethweni
- engekhomthethweni
- · ba seng molaong
- onwettige

#### unlicensed

- abangenalayisense
- abangenayo ilayisensi
- ba se nang laesense
- ongelisensieerde

## Liquor licenses

There is national <u>legislation</u> that is used to control the liquor industry and trade. Some laws control the making and distribution of liquor. Other laws control the way shops and places like restaurants, pubs and taverns serve and sell liquor. There are also laws that control how alcohol products can be advertised and promoted.

The two main National Acts are the Liquor Act 59 of 2003 and the Liquor Act 27 of 1989. Each province has a Liquor Board that develops its own Act that follows Act 59 of 2003.

The main problem in many communities on our country is that a lot of places selling alcohol are not licensed. This means they cannot be regulated by the provincial and municipal regulations and by-laws. To get a license you need to comply with the regulations to make the drinking place safer. Some of the things in the regulations are about:

- Not selling alcohol to under-18s
- Only selling products that are safe and show the alcohol content on the label
- The hours that the place is open for business



#### Difficult words



#### Is your drinking place licensed?

The drinking places that are not licensed are commonly called **shebeens**, and those that are licensed are called **taverns** or **pubs**. It is important for communities to put pressure on shebeen-owners to apply for a license so that they have to follow the guidelines for safer drinking places.

The process of applying for a liquor license is not very easy, and can be too expensive for shebeen-owners. Your local alcohol action group or community policing forum can help shebeen-owners to make applications. They need to find out:

- What you need to get a liquor license
- How to apply
- What the role of community members is in the decision of the Liquor Board or Magistrate

#### Community members

Community members can be part of the decision of granting or refusing a liquor license. You may want to object to drinking places getting a license because:

• There are already too many taverns in that area.

• You don't trust that the owner will run the business responsibly.

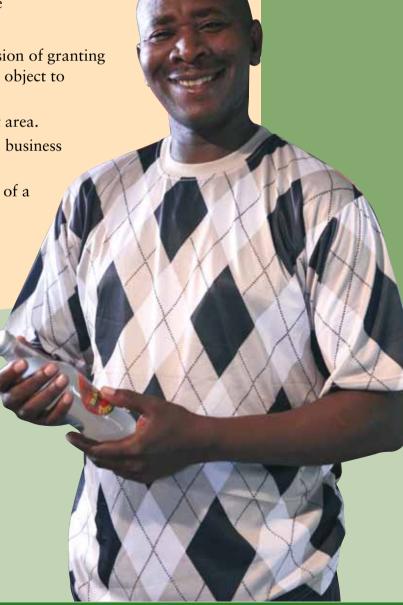
• The drinking place is within one kilometre of a school or place of worship.

#### legislation

- imithetho
- umthetho
- ketsamolao
- wetgewing

#### comply

- uvume ukwenza
- ukuthobela
- ho latela
- voldoen aan



# How can you protect under-18s?

There is a law that prevents people under 18 from buying and drinking alcohol. This is a healthy law because the youth need to be protected from the harm that alcohol can cause.

Youth are at a <u>vulnerable</u> stage in their development, and are more likely than adults to get drunk and get into trouble if they drink alcohol. The young brain is more easily damaged by alcohol.

#### How should a drinking place manage under-18s?

- Under-18s should not be allowed into a drinking place unless they are with a parent or there is a separate section where no alcohol is sold.
- No alcohol should be sold to a person under 18, even if they say it is to give to an adult.
- The owner or security person should check all young adult's IDs at the door to make sure that they are 18 or more before they go in. It should become normal for people to show their IDs when entering a drinking place.



#### Difficult words

#### **Activities for under-18s?**

Under-18s need activities that will keep them happily occupied. There are many things that can be done with them at little or no cost to promote healthy lifestyles.

- Develop an alcohol-free club or games-room separate from the shebeen or tavern.
- Provide alcohol-free sports, talent contests and skills development events.
- Help under-18s to get involved in community work.

#### vulnerable

- sokungakwazi ukuzivikela
- elisengozini
- tshwaelehang
- kwesbare

#### Protection of children against abuse

#### CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD

Article 19 (Protection from all forms of violence):

Children have the right to be protected from being hurt and mistreated, physically or mentally. Governments should ensure that children are properly cared for. They should be protected from violence, abuse and neglect by their parents, or anyone else who looks after them.

SPEAK OUT!

Alcohol abuse can hurt children. As a community, you can speak out if you are aware of children who are being neglected or abused because parents or caregivers are abusing alcohol.



# Making schools alcohol-free



Parents, principals, teachers and learners should work together to make schools alcohol-free areas.

- Schools should not sell or provide alcohol at school events, like sports events and fundraisers.
- Teachers and parents are <u>role models</u> for children. They should communicate <u>acceptable</u> behaviour.
- Have no alcohol at schools so there is no access to under-18s.
- Teachers will not be allowed to teach or help with after-school activities if they have been drinking. <u>Disciplinary action</u> will be taken.
- Parent and teacher groups can work together to reduce or stop the sale of alcohol in the area next to schools.

#### Parents as role models

What parents say and do plays an important part in how their children manage alcohol. Your children will copy the way you drink alcohol. You are a role model to your children and their friends.

Talk with children when they are still young. Teach them how to be careful about their behaviour in the future.

It is better not to say things like:

"You must never drink alcohol when you are older".

Rather have an open talk about how to understand alcohol and the possible negative results of using alcohol like:

"Do you know what could happen if you drink too much?"
"Do you understand ways of drinking safely?"
"Is it easy to say 'no' to alcohol?"



#### Parents protecting and guiding all children

Parents in a neighbourhood or connected to the same school can agree to certain things to protect their children. They need to be protected from getting into trouble with alcohol or being abused by someone who is drunk.

- Parents should never give alcohol to under-18s in their house.
- They should never have house-parties where adults get drunk.
- Parents must never have other children sleeping over if anyone in the house is drunk.
- They should never ask children to serve alcohol or send them to buy alcohol for adults.
- Parents should be at home to watch their children's activities when they have friends over.

#### Difficult words

#### role models

- yizibonelo
- yimizekelo yokulandelwa
- mehlala
- rolmodelle

#### acceptable

- vumelekile
- okwamkelekileyo
- amohelehang
- aanvaarbare

#### disciplinary action

- ukuqondiswa kwezigwegwe
- inyathelo loluleko
- mohato wa kgalemelo
- dissiplinêre stappe



## Drinks that can kill you

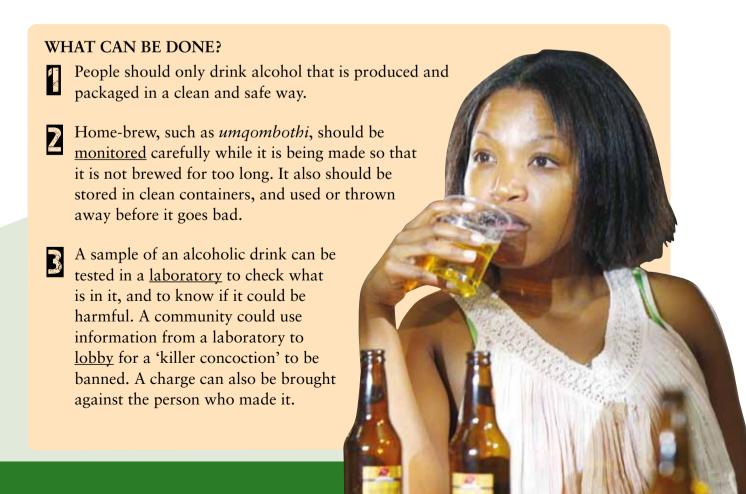
There have been many cases of severe illness and deaths as a result of people having drinks that contain alcohol and other poisonous chemicals. These are sometimes known as 'killer concoctions'.

#### Accidents

Sometimes a dangerous drink is taken without you knowing that it is harmful. This can happen if alcohol is stored in a container that had agricultural chemicals in it before the alcohol. Or, harmful chemicals are put into the alcohol by mistake while it is being made. Then the product is not tested before you drink it. This means that what you are drinking has not been tested for safety.

#### Illegal brewing

Sometimes someone adds certain chemicals to the drink that they are making on purpose. This is to make it stronger or have a different taste. It may also be done to save costs of making the drink. This is <u>illegal</u> because the drink has been made without checking any of its dangers.



# Understand the liquor industry



In South Africa, the liquor industry is very powerful because many people are employed in this industry and it also makes large profits. Shebeens and taverns are important local businesses in many communities.

The liquor companies spend a lot of money on researching people in the country so that they can make new drinks that people will want to drink. They want people to continue drinking their favourite drinks.

- The liquor industry does a lot of advertising and has promotions to continue to make their products look good. This makes people feel that they are drinking the alcohol that suits them.
- The advertisements are well prepared and have goodlooking people and fun social situations in which their product is being drunk.
- The advertisements are put in many different places like on TV, on large billboards, and in liquor stores, taverns and shebeens.
- Alcohol is also strongly linked to sports it is promoted among fans through sponsorships of teams and advertising at sports venues.

#### What is the problem?

- The <u>glamorous</u> and <u>respectable</u> image that is advertised is not what happens when many people drink the product. The customer may not realise that they are being tricked by the liquor industry. They believe that the alcohol will make them attractive and liked by other people. They think that they deserve the <u>status</u> that goes with the brand of alcohol.
- Many of the new products, like ciders and fruit-flavoured coolers, are made appealing to women and young people. The alcohol

content is as high as beer, but the taste is like cooldrink, so they easily drink too much.

## Difficult words

#### concoctions

- izithako zemithi
- imixube
- metswako e bolayang
- doodskonkoksies

#### illegal

- akukho emthethweni
- ayikhomthethweni
- seng molaong
- onwettig

#### monitored

- lawulwe
- ibekwe iso
- lekolwe
- gemonitor

#### laboratory

- egunjini labacwaningi
- kwilebhu
- laboratori
- laboratorium

#### lobby

- nxusa
- ukuququzelela
- tshwaetsa
- werf invloed

#### glamorous

- khangayo
- ohombileyo
- kgahlehang
- verleidelike

#### respectable

- nesithunzi
- ohloniphekayo
- hlomphehang
- respektabele

#### status

- isimo
- iwonga
- maemo
- status

# What can communities do about the liquor industry?

There needs to be some restriction on allowing advertising, product promotions and sponsorships at a local level.

- This will prevent the industry from influencing the local traditions and values that try to restrict people's use of alcohol.
- It will also reduce people's thoughts that you need to have alcohol at a social event for it to be fun.

The community policing forum or the shebeen owners association need to discuss what action to take.



- ✓ <u>Monitor</u> the relationship between the marketers of the liquor industry and alcohol traders in the area.
- ✓ Make more people in the area, especially youth, aware of the real <u>intentions</u> of the industry.
- ✓ Report any illegal selling by wholesalers to the liquor licensing authority.
- ✓ Report advertisements that are not accurate or could <u>mislead</u> people to the Advertising Standards Authority.

## **X** Don't

- X Don't put up liquor industry posters in shebeens and taverns.
- ➤ Don't have any product <u>launches</u> or other promotions in the community.
- X Don't allow the liquor industry to use social responsibility funding for any community development, sport, educational or entertainment activities in the area.

# Community action on alcohol that works

#### What community actions could work?

We have learnt from project and action groups in other places that there are some common things that make action on alcohol problems successful:

- Focus on problems that are important to the community members.
- Think about values and culture when planning action to reduce alcohol-related problems.
- Community leaders need to support the action group, and give active advice and resources where possible.
- If there is funding available to pay the people doing the work, then it should be local people who are employed. Find <u>resources</u> to continue the actions over a long period of time.
- Choose actions that are <u>flexible</u>. Or make changes when they don't work or the causes of the problems change.
- Do the things that are easy to change first so that there can be some early success. Then people can feel motivated to continue.
- Have regular meetings to review progress and challenges.
- Publish success stories about safer drinking environments in the local newspaper. Or announce them on community radios. Then they can be celebrated publicly by the community action group or policing forum.
- Lobby for by-laws to be put into place with municipalities. These should support 'safer drinking places' and sensible drinking.



#### Difficult words

#### monitor

- lawula
- beka esweni
- laola
- moniteer; kontroleer

#### intentions

- izinhloso
- iinjongo
- intentions
- bedoelings

#### mislead

- khohlisa
- lahlekisa
- kgelosa
- mislei

#### launches

- ukwethulwa
- imimiselo
- kgakola
- bekendstellings

#### resources

- izinsiza
- imithombo yamancedo
- mehlodi
- hulpbronne

#### flexible

- hambisana nesimo
- avumele inguqu
- tenyetsehe
- buigsaam

#### motivated

- khuthazeka
- bekhuthazekile
- kgothalla
- gemotiveerd

## Places to help





#### **Provincial Organisations**

#### Gauteng

AA East Rand 011 421 1748

Iohannesburg/ West Rand

011 683 9101

Pretoria 012 331 2446

Vaal Triangle 016 455 2986

**FAMSA** 

East Rand 011 892 4272

/3/6

Iohannesburg 011 833 2057

/2058

Pretoria 012 460 0733

Soweto

011 986 3290 Vaal Triangle 016 933 8128

011 766 3283

West Rand

**SANCA** 

**Johanneburg** 011 726 4210/01

Central Rand 011 836 2160

Carletonville 018 786 1833

Pretoria

012 542 1121 Vaal Triangle 016 933 2055

West Rand 011 472 7707

East Rand 011 892 0875

Soweto 011 984 4017

LIFELINE

East Rand

Eastern Cape

AA

**Johannesburg** 

011 715 2000

011 728

1331/47

Pretoria

012 342

061 428

1640/1740

9112

**SONKE** 

**GENDER** 

**JUSTICE** 

**POWA** 

/4346

011 339 3589

011 642 4345

2222/9111/

Vaal Triangle

Port Elizabeth 041 452 7328

East London 043 722 4033

**SANCA** 

**East London** 043 743 4350/1

Port Elizabeth 041 487 2827

Umtata 047 532 6556 **FAMSA** 

Grahamstown 046 622 2580 Port Elizabeth

041 585 9393

East London 043 743 8277

Stutterheim 043 683 1418 **LIFELINE** 

East London 043 722 2000

043 743 5123 Port Elizabeth

041 373 8666/ 8882/8883

#### Limpopo

Pretoria

AA

**FAMSA** 

Tzaneen 015 307 4833 **SANCA** 

Polokwane 015 295 3700

011 421 0384

North West

012 331 2446

AA

Pretoria 012 331 2446

**FAMSA** 

Potchefstroom 018 293 2272/ 018 297 1316

Rustenburg 014 592 9747

018 381 6303

Mafikeng

**SANCA** 

Klerksdorp 018 462 4568/9

LIFELINE

Klerksdorp 018 462 1234

Mafikeng 018 381 4263

Rustenburg 014 592 3158

014 594 1455

#### Free State

#### **FAMSA**

Bloemfontein 051 525 2395

Welkom 057 352 5191

#### LIFELINE

Welkom 057 352 2212

#### AA

Vereeniging 016 455 2986

#### **SANCA**

Sasolburg 016 976 2051 Bloemfontein

051 447 4111 Welkom

057 352 3186

**AA** = Alcoholics Anonymous

SANCA = South African Council on Alcoholism and Drug Dependency

FAMSA = Family and Marriage Society of South Africa

**POWA** = People Opposing Women Abuse

#### Northern Cape

**FAMSA** 

Kimberley 053 872 2644 053 832 1087

Upington 054 332 5616 **SANCA** 

Kimberley 053 831 1699 053 831 3102

Upington

#### Western Cape

AA

Cape Town 021 418 0908

**FAMSA** 

Mosselbay 044 691 1411

Oudtshoorn 044 272 7020

Worcester 023 347 5231

Wellington 021 872 2700 George

044 874 5811 Cape Town

021 447 7951 Knysna

044 382 5129

**SANCA** 

Cape Town 021 945 4080

George 044 884 0574

054 332 1942

Athlone

**Atlantis** 

LIFELINE

021 461

Cape Town

1111/1113

021 638 5116

021 572 7461

Mitchell's Plain

021 397 2196

#### Mpumalanga

AA

Pretoria 012 331 2446

SANCA

Witbank 013 656 2370

**Nelspruit** 013 752 4376

013 755 2710 Piet Retief

017 826 3969/5700

LIFELINE

**Nelspruit** 

013 755 3606/2635

**FAMSA** 

Secunda

017 631 1593

Dullstroom

013 254 0343

#### KwaZulu-Natal

AA

Durban 031 301 4959

Pietermaritzburg 033 345 4173

LIFELINE

Durban 031 312 2323

031 303 1344

Pietermaritzburg 033 394 4444

033 342 4447

**FAMSA** 

Durban 031 202 8987

Pietermaritzburg

033 342 4945

**SANCA** 

Durban

031 202 2241/74

Pietermaritzburg 033 345 4173

Nongoma

035 831 0013 Newcastle

034 312 3641

Empangeni

035 772 3290/01

#### National Organisations

AA

0861 435 722

Helpline 086 143 5722 **SANCA** 

011 781 6410

**DEPARTMENT OF** HEALTH

(Mental Health & Substance Abuse Directorate) 012 312 0477

**FAMSA** 

011 975 7107

LIFELINE

0861 322 322

Soul City Institute is a not-for-profit organisation (012-983NPO) supported by:













This publication was partially supported by Cooperative Agreement Number U62/CCU024560/01 from Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of CDC.







The Soul City Distribution Centre: To order Soul City material please call us on 0860 11 5000

Designed and Produced by © Soul City 011 341 0360 and Jacana Media 011 628 3200; 2010

It is not possible, in a small booklet like this, to give you all the answers you may need.

The purpose of this booklet is just to give you some ideas. You should not rely on everything that is written in this book for each and every situation. If you need more information, speak to one of the organisations on this page. Soul City and Jacana cannot be held responsible for any medical problems.

1st edition 2010

Published by Jacana Media ISBN 978-1-77009-839-8





